

發稿日期：2018 年 6 月 06 日

新聞稿

株式会社百戰鍊磨

100%日本合法民宿預訂網站「STAY JAPAN」 開始「民宿找房幫手」服務

—找不到日本民宿？或是被其他網站臨時取消訂房？我們可以提供
您更好的選擇！—

伴隨著日本 6 月 15 日住宅宿泊事業法（民泊新法）的實施，大量日本國內的違法民宿將從各大訂房網站下架。以「遇見不一樣的日本」為服務理念的日本首家合法民宿預訂網站 STAY JAPAN (<https://stayjapan.com/>)，為了解決日本和訪日旅客的民宿預訂困擾，STAY JAPAN 即日起開始提供「民宿找房幫手」的新服務※。

※部分房間為申請預約制，不保證最後會預約成功。

代客找房服務專用網頁：<https://stayjapan.tw/campaign/yadootasuke>

<「民宿找房幫手」的背景>

2018 年 6 月 15 日新的民宿法律「住宅宿泊事業法」將施行，日本政府將對違法民宿更加強取締。根據日本觀光廳於 6 月 1 日發出的通知，對於違法民宿的 6 月 15 日後的訂房，將陸續要求取消其預約，且提供推薦合法民宿來替代等適當措施※ 2。已經有部分網站在消除違法民宿，預測日本國內的民宿將大量減少。由百戰鍊磨經營的民宿預約網站 STAY JAPAN 只登載持營業證照的合法民宿與住宿設施。相關證照也會由工作人員逐一確認，所以完全合法，且已積累了豐富的日本各地的合法民宿資源。為了讓日本旅客

和訪日旅客能體驗更安心的旅行，本社推出「民宿找房幫手」，為旅客提供民宿推薦服務，包括被迫取消或改變預訂的替代民宿推薦。

※ 2：參考 URL：<http://www.mlit.go.jp/common/001236986.pdf>

(日本觀光局對違法民宿將採取措施的新聞稿)

<服務概覽>

在「代客找房服務」頁面填寫電子郵件地址和您的需求並申請，我們將根據您的要求推薦您最適合的住宿選擇。推薦民宿我們將介紹已獲得所有市政當局許可的合法住宿。除了介紹被取消的替代住宿設施之外，我們還將回應各種問題，例如尋找靠近旅遊景點的住宿，可以體驗農業的漁夫經驗，在節日期間可入住的周邊住宿等。本服務也可對應日文，英文和繁體字 3 種語言。

·代客找房服務專用網頁：<https://stayjapan.tw/campaign/yadootasuke>

本服務由日本首家民宿預訂網站 STAY JAPAN 提供，本網站約有 2,000 間位於日本各地的房間，並將使用既有的 STAY JAPAN 的合作夥伴網路資源，替旅客找到最適合的代替住宿。

◆日本首家民宿預訂網站「STAY JAPAN」

STAY JAPAN (<https://stayjapan.com/>) 是日本首家合法民宿預約網站。STAY JAPAN 只刊載符合國家戰略特別區域法，旅館業法，住宅宿泊事業法等國家法律，受到的市政當局認可的民宿。我們以提供全新的住宿選擇，讓旅客享受到原汁原味的日本。有別於一般的飯店旅館，不僅有可體驗都市生活的都市型公寓，還有古色古香的百年傳統民宿、附有體驗活動的農家民宿、豪華露營、別墅等不同一般的住宿。不論是哪種樣式的民宿，旅客都可以體驗當地居民的生活方式，彷彿是住在日本一樣。

◆ 公司介紹

公司名稱 株式会社百戦錬磨

網站 <http://hyakuren.org/>

仙台辦公室（總公司）

〒980-0014 宮城県仙台市青葉区本町 2-17-17 田畑ビル 3F

東京辦公室

住址 〒101-0021 東京都千代田区外神田 2-18-20 ナカウラ第 5 ビル 3F

大阪辦公室

〒550-0004 大阪府大阪市西区靱本町 2-4-6 プレジール靱公園内 SJ

OSAKA CENTRAL303

公司負責人 上山康博

成立於 2012 年 6 月 19 日

資本額 9.85 億 (於 2017 年 12 月)

* 以上稿件，懇請惠予刊登；如有任何疑問，敬請指教。

媒體聯絡人

株式会社百戦錬磨, Chloe Hsu, chloe.hsu@hyakuren.org